

附件 3

出國報告（出國類別：參加國際影展）

參加「2013 年第 16 屆上海國際電影節暨市場展」出國報告

服務機關：文化部影視及流行音樂產業局

姓名職稱：電影產業組 呂科長美莉、
高約聘行政專員萃珊

派赴國家：中國大陸上海

出國期間：2013 年 6 月 15 日至 21 日

報告日期：2013 年 7 月 11 日

摘要

上海國際電影節創辦於 1993 年，係中國大陸唯一獲國際製片人協會認可之國際 A 類電影節，今年已邁入第 16 屆，該影展隨中國大陸電影產業快速發展及電影產業全球化的趨勢，甚受國際矚目，今年於 6 月 15 日至 23 日期間舉行，上海國際電影節共分為 4 個主要部分，包括競賽部分之金爵獎、國際電影展覽放映、國際電影交易市場，及金爵國際電影論壇暨亞洲新人獎評選，另 2004 年增設亞洲傳媒大獎。

鑒於開拓國片大陸市場為本局扶植電影產業發展之中長程目標，輔導我電影業者參加大陸電影展暨市場展、促進兩岸電影合作與交流，為不可避免之趨勢，本局本年度大陸地區出國計畫亦已將本案電影節暨市場展列入並奉核定，規劃 2 名人員參加該影展、市場展及論壇，實地了解該影展舉辦情形及大陸市場現況，有助於了解及汲取大陸舉辦大型國際影展之經驗，並實地了解我國業者之需求，作為未來修訂相關輔導措施之參酌

本次本局指派電影組行銷推廣科呂科長美莉及高約聘行政專員萃珊於 6 月 15 日至 21 日赴上海參加上海國際電影節暨市場展，二人於影展參展期間參加之活動過程主要參加：

- 一、 參加上海國際電影節開幕式
- 二、 參觀上海國際電影市場展
- 三、 參加上海國際電影節電影論壇活動
- 四、 參觀上海古蹟-朱家角
- 五、 參觀上海電影博物館
- 六、 參觀上海影視基地(上海影視樂園)

並於參展報告建議中提出未來倘參加本案影展就國名爭議之處理、未來市場展組團之規劃、宣傳文宣及製作物等方面建議，本次參展收穫豐富圓滿順利。

目次	
壹、前言	頁 2-3
一、上海國際電影節簡介	
二、本次參展目的	
貳、參展過程	頁 3-25
一、參加上海國際電影節開幕式	
二、參觀上海國際電影市場展	
三、參加上海國際電影節電影論壇活動	
四、參觀上海古蹟－朱家角	
五、參觀上海電影博物館	
六、參觀上海影視基地(上海影視樂園)	
參、參訪心得	頁 26-29
肆、建議事項	頁 30-31
伍、附件	頁 32-33
附表一：影展競賽活動競賽入圍及獎項介紹	
附表二：市場項目台灣導演入圍情形	

壹、前言

一、上海國際電影節簡介

上海國際電影節(註 1¹)創辦於 1993 年，係中國大陸唯一獲國際製片人協會認可之國際 A 類電影節，今年已邁入第 16 屆，該影展隨中國大陸電影產業快速發展及電影產業全球化的趨勢，甚受國際矚目，今年於 6 月 15 日至 23 日期間舉行，上海國際電影節共分為 4 個主要部分，包括競賽部分之金爵獎、國際電影展覽放映、國際電影交易市場，及金爵國際電影論壇暨亞洲新人獎評選，另 2004 年增設亞洲傳媒大獎。

市場展部分包括電影交易市場、中國電影項目創投以及合拍片項目洽談三部分。該影展透過此電影交易平台，每年吸引中國大陸境內外重要的電影製作、發行公司以及上百位國際買家進行交易。中國電影項目創投及合拍片項目洽談則是運用電影項目建立與找尋電影資金的橋樑，也是發掘電影新銳的重要平台。

除了競賽影片之外，該影展亦設立了「向大師致敬」、「官方推薦」、「聚焦中國」、「經典再現」、「多元視角」、「觸摸 3D」、「地球村」、「MIDA 紀錄片」、「電影短片展映」、「IMAX 視野」等多項觀摩影片單元，薈萃中外數百部新片佳作，本次台灣影片「候鳥來的季節」亦入圍「多元視角」單元。

圖：上海電影節大型看板



¹ 第 16 屆上海國際電影節簡介參考官方網站：<http://www.siff.com/Information/Index.aspx>

圖：電影市場展註冊中心及識別証



二、本次參加目的

鑒於開拓國片大陸市場為本局扶植電影產業發展之中長程目標，輔導我電影業者參加大陸電影展暨市場展、促進兩岸電影合作與交流，為不可避免之趨勢，本局本年度大陸地區出國計畫亦已將本案電影節暨市場展列入並奉核定，規劃2名人員參加該影展、市場展及論壇，實地了解該影展舉辦情形及大陸市場現況，有助於了解及汲取大陸舉辦大型國際影展之經驗，並實地了解我國業者之需求，作為未來修訂相關輔導措施之參酌。

貳、參展過程

本次本局指派電影組行銷推廣科呂科長美莉及高約聘行政專員萃珊於6月15日至21日赴上海參加上海國際電影節暨市場展，二人於影展參展期間參加之活動過程如下：

一、參加上海國際電影節開幕式

15日下午台北松山直飛上海虹橋歷時2個小時便抵達上海，與上海影展窗口相約拿到開幕式邀請卡後，並前往開幕式會場—上海文化廣場，由於該場地外圍道路較為窄小，排隊人潮眾多狹小，從而與追逐明星風采的粉絲民眾們，陷入排隊及圍觀的人海中，該開幕式主要是舉行星光大道，邀請來自國際級導演如：美國奧利弗·斯通、泰勒·海克福德；香港杜琪鋒、周潤發、劉德華、郭富城、甄子丹；中國大陸賈樟柯、王學圻、黃曉明、楊冪；台灣周杰倫、邱瓌寬、徐若瑄、張孝全、郭采潔等嘉賓隆重出席。

該開幕式除有星光大道外，於開幕式典禮中頒發最佳貢獻獎給香港徐克導演，並以美國迪士尼新動畫電影「怪獸大學」作為開幕影片。

圖：上海電影節開幕式會場外入口告示牌



圖：上海電影節開幕式-入場門票&迎賓禮車及圍觀群眾



圖：上海電影節開幕式走紅毯之台灣明星徐若瑄(中)、台灣導演邱瓊寬，翻拍自當地電視台畫面



圖：上海電影節開幕式紅地毯及開幕式表演，台灣藝人徐若瑄穿著驚艷全場，英文媒體採訪報導/翻拍當地電視台畫面

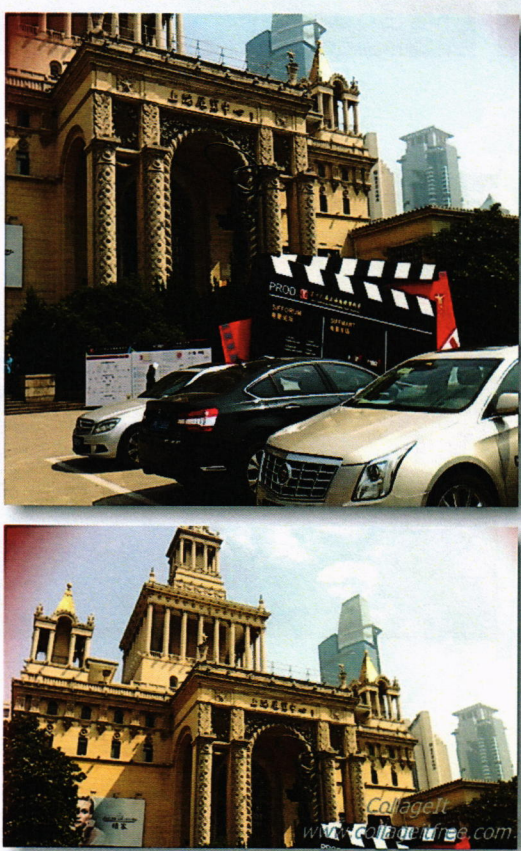


二、參觀上海電影國際電影市場展

該電影交易市場提供一交易平台，每年吸引世界各地電影製作、發行公司及上百位國際買家進行交易。該電影交易市場於6月16日至19日期間舉行。

本次上海電影市場展主要以上海展覽中心為據點，上海展覽中心所在地原為英籍猶太人哈同的私人花園--愛儂園，俗稱哈同花園，並在園內設立了倉聖明智大學，太平洋戰爭爆發，被日軍侵佔，幾經戰亂哈同花園逐漸荒廢。後於1954年，上海市政府在廢墟上開始建造中蘇友好大廈的工程，1984年正式定名為上海展覽中心原名「中蘇友好大廈」，是上海的代表性建築之一，也是50年代上海市建造的首座大型建築，中心部分模仿聖彼得堡的海軍部大廈中央塔樓該建築(註2²)。

圖：市場展設場地-上海展覽中心外觀



圖：市場展館內-參展來賓領取觀摩電影票注意事項



² 上海展覽中心建築介紹參考維基百科，網站：
<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E4%B8%8A%E6%B5%B7%E5%B1%95%E8%A6%BD%E4%B8%AD%E5%BF%83>

本次參觀市場展攤位時，觀察到亞洲國家幾乎都有攤位，並僱請當地工作人員做推展介紹。

圖：韓國電影委員會市場攤位



圖：泰國電影 市場攤位

